

DEBRECZEN

Előfizetési ár szétküldéssel:

HELYBEN:
Egy óra 1 korona
Negyedévre 3
Egyes szám ára 8 fill.

VIDÉKEN:
Egy óra 1 K 50 f.
Negyedévre 4 K 50 f.
Egyes szám ára 8 fill.

Negyvennyolcadik évfolyam.

86-ik szám.

Vasárnap, 1916 november 12.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:

DEBRECZEN,

Barabos-utca 7. szám. Telefon: 412.

Lapkiadó Horvitz Zsigmond.



A lengyel és magyar

történelem utja könnyei és vérrel dusan van öntözve. A múltban sokszor volt közös a sorsunk; lengyel és magyar fájdalmak bus sóhajai fonódtak össze a kárpáti határhegyeknek havas ormai felett.

Erőnk, elszántságunk — e tisztántuli nyakas fajtának — volt-e nagyobb, a nehéz szláv végzet dübörgött-e tragikusabb gyorsasággal, mink birtuk tovább az életért való nagy harcot. Új alakulások jöttek és ezek elsöpörték Lengyelországot a térképről.

Azóta csendes fájdalom földje volt Lengyelország, a kis hajlékok és cifra paloták elfojtott zokogásában siratta e nép elveszett múltját, reménytelen jövőjét.

A testvéri együttérzés maradt meg csak a múltból és a két fajta most foghatott először nyitott kezet, amikor is együtt kell küzdeni a moszkovita áradat hullámai ellen.

A világtörténelemnek nagy dátuma az új Lengyelország megszületésének napja.

Magyar fegyverek ereje gondozta, magyar szívek vére hintette be termékeny harmattal az új Lengyelország földjét. Egy új ország emelkedik ki a vér tengeréből és friss erejét, nagyszerű történelmi lendületét veti fel az elnyomásban régóta sanytódott lengyel nép ereyeinek.

A régi nagy Lengyelország megújítását mi szívből köszöntjük, hiszen a mi harcunk egyik legnagyobb célját, a szabadság isteni gondolatát valószínűleg meg egy népnél, melynek visszaadjuk nemzeti életét.

Csodálatos a mi múltunk és lehetetlen, hogy nagyra hivatott ne legyen a jövőnk.

Emberfeletti megpróbáltatások elé állított már ezeréves európai sorsunk; voltunk urai leigázott idegeneknek, voltunk rabjai nyakunkra szakadt hóditóknak.

Sorsunk változandósága soha nem tudta megtörni akaratunkat és letarolni legszebb virágunkat, — a jövőbe vetett reményt.

A megpróbáltatások között a legnagyobb az, amit most mér reánk a sorsunk.

Égig tornyosuló hullámai az ellenséges tengereknek, verik kicsiny szigetünk partjait és amíg karunk a mesebeli óriás erejével és elszántságával veti vissza a rántörök mérhetetlen szeregeit, történelmi hivatásunk szent megértésével adjuk vissza a lengyel népnek nemzeti földjét és életét.

A Végzet vezet bennünket véres,

nagy utunkon, amelynek a lengyel szabadság új kertjén és a magyar nagyság felvirágzásán át kell a végső diadalhoz vezetni.

Karácsony a harctéren

Szózat a hazafias magyar közönséghez.

Harmadszor fog nemsokára ráköszönteni a karácsony a frontok véres, halálos világára. Harmadszor fog a Szeretet fehéringes, védtelen kis követe végiglebegni a halál és pusztulás retentő tartományain, végigsuhanni az öldöklés óriásai közt. Meleg kezében még nem hozza a fehér galambot, amelynek szelíd alakját Európa hasztalan kémleli vágyó szemmel e verkődös horizonton: ellenségeink örületes igyekezettel megtagadják „a béke égi muzsikáját”, amely pedig már legjobbjaink ajkán olt panaszokodik.

A magyar katona a maga és nemes szövétségeinek dicsőséges, örökké fenséges harcai után, a világtörténelem babérjaival a lábánál, zord erővel és elökéltéssel állja hát tovább is a harcot, amely most már a béke planetája alatt piroslik és az ellenség fojogató terveinek szétzúzása után most már a megvert, szétzilált ellenséges népek letterrozított békevágyát kívánja felszabadítani.

Harmadszor lesz szuronyos karácsonya a magyar katonának is a világháború kegyetlen vártáján, de bátran fog szemébe nézni a karácsonyevi látomásnak, mert nem ő és nem szövétségei tiltották ki Európából a zavartalanul boldog, szép karácsonyt és bátran fog akár rohamra is lendülni e szeretet éjszakáján, mert azokat veri vissza haraggal, akik szégyen és szent szolgaság győtrő láncait akarták felaggatni a magyar karácsonyifakra.

Kell-e hatalmas szózatokkal szárnyaló szavakkal magyarázni a hősök nemzetének, hogy mivel tartozik a fiainak, azoknak, akik oda-küln döbbenetes hóiharban és a granátok orkánjában a mi karácsonyunkat, a szenvedések szakadatlanában a mi örömeink, a poklok tüében a mi apró kis karácsonyi gyertyáinkat, szétől kimart arcukkal a gyermekeink sugárzó arcokaját védik? A nemzet, amely itthon a maga másik harcot verekszi, e harcnek akármilyen fordulatában és csak lüszke alézzattal és áradó szeretettel gondol azokra, akiknek fogyhatatlan bátorsága, hallással és szenvedéssel nem törődő nagy elszántsága nélkül hiába volna itthon minden tüzés, a kiknek boszúló ökte ha fel nem támad vala, síró szemmel nézhetők az idén Erdélyi karácsonyát. Minden gondolatunk, minden szeretetünk az övék, minden pillanatban, hiszen a halál vörösbetűs ánnepkéavatta hétköznapjainkat is, hiszen a megpróbáltatás mozsarában még a kemény szívek is szeretetre, megértésre, fogékonyságra törtek. De mikor a karácsony aranyos árnyéka vendégek szobáinkba, akkor a maximálhatatlan

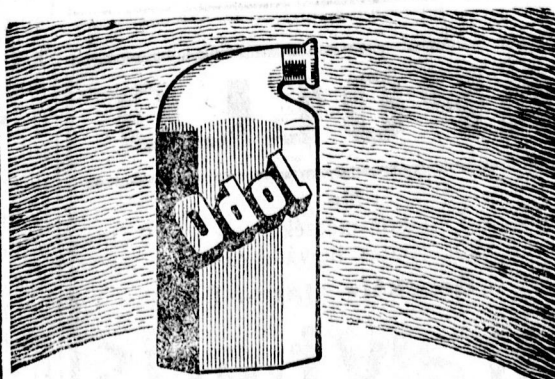
szeretet minden gazdasága, áldozatkészsége, nemessége feltörődik szívünkben és nem lehet áldozat, nem lehet teher, amit azért hordozunk és azért viselünk, hogy karácsony legyen a harctéren, is, hogy frontjainkon a szeretet ajándékaival jusson végig a nemzet hődotlatának szikratávirata.

A magyar király honvédelmi miniszterium Hadsegélyző Hivatala és a Magyar Szent Korona Országainak Vöröskereszt Egylet az idén is megszervezi a „Karácsony a harctéren” mozgalmat a harctéri katonák karácsonyi megajándékozására. A mozgalom együttes vezetősége, mikor kérelmével ismét a nemzet elé lép, egy nagyarányú és hatalmas sikerű akció emlékeztetének hálájával és bizodalmaival kéri újból a magyar társadalmat, hogy ismét legyen méltó magához és páratlan katonáihoz.

Ugyanazt kérjük, amit tavaly és amint katonáink kemény elszántságát nem tudta ki-kezdni a pergőtűznek és Bruszilov-taktikának semmi pokoli újdonsága, a hitvány áru-lásnak semmi oláhleki számítása, amint őket csak megacélozta és új meg új diadalokra lendítette ellenségeink öngyilkos konoksága, azonképp nem lehet fogyatkozás a nemzet szeretetében, hálájában. A magyar sajtó önzetlen szolgálatkészsége és a mozgalom szervezetének apparátusa révén részletezni fogjuk az adakozás módjait, folyton tájékoztatni fogjuk az áldozatkész társadalmat, minden utba-igazítást pontosan megadunk.

E szózatunkkal csak a kürijelek kívántuk országga zendíteni és a magyar nemzetet sértendők meg, ha nem lenne rendihetetlen hitünk és reményünk, hogy a szívek százszoros erővel fogják viszhangját venni és e viszhang karácsony éjszakáján búske vallomást, hódolatot és mélységes szeretete fog beszélni a véres, havas frontokon, azoknak, akiknek köszönhetjük, hogy senki orv keze többé le nem tépheti karácsonyifánkról a győzelem ajándékát. Ezt ők ajándékoztak nekünk, ezért nekik tartozunk.

Az akció központi vezetősége Budapest, V. Akadémia utca 17. sz. alatt van. A vezetőség k szívesesen küld postakártyákpenztári



A legjobb a fogápoláshoz

1-1 üveg K 2.—, 1/2 üveg K 1.20

bevezető lapokat. Utalványon küldött adományokat a m. kir. postatakarépenztárnak Budapest, V., Hold-utca címzendők, az utalvány-szelvényen ezzel a felirással: „A karácsonyi szeretetadományok 8880 sz. csekkszámjára.”

Baltazár Dezső dr szivarjai.

Egyik nagyváradai lapársunk írja a következő jóízű esetet:

„Mangra Vazul érsek-metropolita banketjének volt egyik legillusztrisabb vendége Baltazár Dezső dr, a tiszántúli református egyházkerület országosan nagyrabecsült püspöke.

A banket után elpanaszolta régi barátjának, Rimler Károly polgármesternek, hogy nagy szivarinségben van, egész Debreczen városban nincs szivar, vagy legalább is a püspöknek nem jut. Rimler polgármester megígérte, hogy szerény tehetsége szerint ki fogja segíteni a debreczeniek szivarinségbe jutott püspökét. Elmondotta, hogy van a város törvényhatósági bizottságának egy régi, érdemes tagja, aki nemrégiben ifjúságának debreczeni emlékeit elevenítette fel a közgyűlés plénuma előtt, majd az öreg Kiss Dávidhoz fog fordulni segítségért. Ugy is történt.

Mikor a polgármester legközelebb találkozott Kiss Dáviddal és elmondotta neki, hogy kicsoda nagy bajban van a debreczeniek híres püspöke, — az öreg egyszerre felzudult:

— Az már csak nem járja, hogy egy olyan kiváló ember, mint Baltazár püspök, ne gyujthasson rá egy szivarra! No hát, ha a debreczeni trafikosok nem becsülik meg annyira a saját püspöküket, hogy szivart adjanak neki, hát majd segítünk mi, a pakfonváros. Most ugyan nincs egyetlen darab szivar se az üzletben, de mihelyt kapok, azonnal felviszek két láda szivart a polgármester urnak, hogy küldje el Baltazár püspöknek. A rendes vevőim ugyan majd kihuznak a szivar miatt, de ha megtudják, hogy vendégszeretetről van szó, meg arról, hogy Várad tultegyen Debreczenen, ők se fognak megharagudni.

És tegnap délben az öreg Kiss Dávid, aki mindig megtartja a szavát, felvitt egy láda trabukkót, meg egy láda regalitást a polgármesteri hivatalba, — Baltazár püspök részére. Rimler Károly polgármester kifizette a szivart, amely már utban is van Debreczen felé. Aki tudja, hogy mit jelent ma a szivarvásárlás, az elképzei, hogy milyen öröme lesz Baltazár dr püspöknek, mikor a polgármester küldeményét megkapja.”

HIREK.

— **Vasárnapi istentiszteletek.** Holnap vasárnap a református templomokban a következő sorrendben tartatnak meg az istentiszteletek: A Nagytemplomban prédikál délelőtt Uray Sándor lelkész, d. u. kátét magyaráz Bagoly Bertalan s.-lelkész. Kistemplomban: d. e. 9 órakor prédikál Kolozsvári Kiss László s.-lelkész, 11 órakor Soltész Elemér nagybányai lelkész, d. u. kátét magyaráz Kolozsvári Kiss László s.-lelkész. Kossuth-utcai templomban: d. e. prédikál Dicsőfi József lelkész, d. u. kátét magyaráz Erdélyi Sándor s.-lelkész. Árpád-téri templomban: d. e. prédikál Könyves Tóth Kálmán lelkész, d. u. kátét magyaráz Molnár Ferenc s.-lelkész. Ispotályi templomban: d. e. prédikál Zih Sándor lelkész, d. u. kátét magyaráz Főrös Endre s.-lelkész. Homokkerti imaházban d. e. prédikál Főrös Endre s.-lelkész. Városi szegényházban d. e. prédikál Molnár Ferenc s.-lelkész. — Vasárnap délután 5 órakor a Kossuth-utcai templomban vallásos estély lesz, beszédet tart Soltész Elemér nagybányai ref. lelkész.

A róm. kat. templomban vasárnap délelőtt 6, 7, 8, háromgyed 11 és fél 12 órakor csendes, 9 órakor ünnepélyes nagymise, majd szentbeszéd; délután 3 órakor litánia, majd rózsafüzér, szentbeszéd, 6 órakor háborus ájtatosság.

— **A levélposta- és nyomtatványforgalom új rendje.** A kereskedelemügyi miniszter a hadügyminiszterrel történt megállapodás alapján a hadviselés érdekei szempontjából, további intézkedésig, a külföldre (ide nem értve Ausztriát és Bosznia-Hercegovinát) szóló levelekre és nyomtatványokra vonatkozóan a következőket rendelte el: A Németországgal való forgalomban a nyomtatványforgalom külön korlátozásnak alávetve nincs. Más szövetséges és semleges államokba magánosok nyomtatványokat nem küldhetnek, csupán közérdekű nyomtatványokkal és hírlapokkal tesznek kivételt. Közérdekűek a hadikölcsönnyomtatványok és megbízható cégek árjegyzékei is. Minden nyomtatványt cenzurálnak. Tömeges küldeményeket nem továbbítanak. — Ausztria és Bosznia-Hercegovina kivételével egyéb külföldre, valamint a csapataink által Oroszországban, Szerbiában, Montenegróban és Albániában megszállott területekre szóló levelek mindenkor nyitva adandók posára. A levelekhez bélelt, vagy köldemények egyéb módon való elrejtésére alkalmas borítékokat használni nem szabad. A levelezések jól olvasható írással, nem túlsűrű sorokkal irandók. A sorokat más sorokkal keresztben átírni nem szabad. Magánlevelek terjedelme általában a rendes levélpapír (kvartala) két oldalát lehetőleg ne haladja túl. A kereskedelmi levelezések terjedelme nincs korlátozva. A feladók a maguk érdekében cselekszenek, ha minél ritkábban és minél rövidebben írnak külföldre, mert ez a cenzorok munkáját megkönnyíti és levelezésük gyorsabb továbbítását biztosítja. Akik ezekhez a feltételekhez nem alkalmazkodnak, ki vannak téve, hogy leveleiket csak nagyobb késedelemmel továbbítják.

— **Eljegyzések.** Az elmúlt héten a következő eljegyzéseket jelentették be a debreczeni m. kir. állami anyakönyvi hivatalban: Bagi Imre és Tokaji Juliánna, Nagy László és Kemény Boriska, Székely Elek és Dörgő

Juliánna, Sándor János és Ilók Eudokia, Száva Lajos és Konyári Juliánna, Csáki István és Eszenyi Sára, Kiss Zsigmond és Puskas Juliánna.

— **Felhívataknak** azon 1899. évben nem Debreczenben, hanem bármely más községben született, de születés után Debreczen városi illetőségű népfőlkölkö köteles ifjak, hogy születési anyakönyvi kivonat és illetőségi bizonyítvány felmutatása mellett nyilvántartásba vétel céljából azonnal jelentkezzenek a katonai ügyosztálynál városház, felemelet, 14. sz. ajtó.

— **Házasságkötések.** Az elmúlt héten a következő házasságkötéseket jelentették be a debreczeni állami anyakönyvi hivatalban: Bleier Ignác izr. és Pásztor Ágnes r. kath., Jilek József r. kath. és Turgyán Mária g. kath., Balogh Dénes r. kath. és Szerbák Anna g. kath., Tóth Lajos r. kath. és Kóti Mária ref., Bumbuly Péter g. kath. és Kovács Zsuzsánna ref., Tömösvári József ref. és Schiesz Mária r. kath., Juhász Péter g. kath. és Hoy Irén r. kath., Kiss Ferenc ref. és Borók Juliánna ref., Szabó Lajos r. kath. és Győrösi Juliánna ref.

— **Zenoujdonság.** Folyó év december hó első felében jelenik meg a Nádor-féle „Dalos Karácsonyi Album” IX-ik évfolyama az 1916—17. évre. A kb. 100 oldalas gyűjteményben 50 szebbnél-szebb dívatos darab lesz nagyrészt énekekre és zongorára, tehát hegedűn is játszható. Lesz benne 8 magyar, 7 német katonadal a javából. 12 dívatos magyar nótá Anyos, Eröss, Fráter, Kondor, Kovács, Molnár, dr Réffy és Sas kedvelt zeneszerzőktől. Ezekon kívül 7 dallamos előadási és táncdarab, valamint 16 dal és kuplé a javából. Különösen megemlítendők a következő dalok: „Nu m' abandona” a legszebb román dal, Schubert két legszebb dala a „Három a kislány”-ból, „Zokogva sir az őszi szél”, „Ement”, „Falevél”, „Szeretnék egyszer nagyon boldog lenni”, „Violin d' amour”, „Altató dal” és „Kétszer mult el már a nyár azóta”. Kivétel nélkül előfizetési ára fűzve 6 korona, kötve 8 korona; postaköltség a fűzött példányokra 80 fillér, a kötött példányokra 1 K 10 fillér. Előfizetést elfogad ugy a kiadóhivatal — Nádor Kálmán Budapest, IV., Károlykörut 8. — valamint bármely könyv- és zeneműkereskedés. Érdeklődőknek tartalomjegyzéket készséggel küld a kiadóhivatal.

Intelligens izr. házaspár 2—3 iskolást vagy leányt teljes ellátásra elfogad. Bővebbet Darabos-u. 7. a kiadóban

APOLLO

Ma

Előadások 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal

Detektív sláger!

Királytigris

detektív történet 5 felvonásban.

Messinai vizesések
természeti felvétel.

Legújabb háborus képek.

URANIA

Ma

A legpoetikusabb filmköltemény

A hegyek ura

Rübezahé nászának története b részben. Irta, rendezte és a főszerepet játsza: Paul WEGNER (a Golem szerzőjének tanítványa).

Egy egészséges gyermek
vigjáték.

Háborus híradó.

Előadások kezdete 3 órakor mérsékelt, 5, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal.

— **Halálozások.** A mai nap folyamán a következő haláleseteket jelentették be a debreczeni állami anyakönyvi hivatalban: Kovács Zsófia ref. 13 éves, Hiehn Jánosné Fröhlich Katalin ág. h. ev. 38 éves, Bihari András g. kath. 50 éves, Elek Gábor ref. 18 hónapos, Brüll Ignác izr. 76 éves, özv. Pethő Istvánné Bőszörményi Zsuzsanna ref. 78 éves, Sipos Anna izr. 7 éves, Pibó Sándor ref. 58 éves, Kecskés Erzsébet ref. 83 éves, Tonka Kálmán ref. 1 hónapos, Bánfi Katalin g. kath. 24 napos, Szűcs Györgyné Sejt Anna r. kath., Kovács József ref. 70 éves, Barna Julianna ref. 6 éves, Varga Róza ref. 2 hónapos, Szőke Ferenc ref. 86 éves.

Színház.

Műsor:

Vasárnap délután: „Mágnás Miska“, operett 3 felvonásban.

Vasárnap este: „Három a kislány“, Huszár Karoly f. álléptével.

Hétfőn: „Névtelen asszony“

Kedden: „Luxemburg grófja“.

Szerdán: „Velencei kalmár“.

Király-tigris. Nagy érdeklődést váltott ki az Apolló műsorán levő Király-tigris detektív film, mely egy szép és szenzációs sorozatnak az első egységes részét képezi. Minthogy nem sokára műsoron lesz a folytatás is, mindenesetre jól teszi az, aki a detektív filmek iránt érdeklődik, hogy már az első képet megnézi. A folytatások a fővárosi bemutatókkal egyidejűleg fognak következni. Ma az előadások 3 és 5 órakor mérsékelt, 7 és 9 órakor rendes helyárrakkal kezdődnek.

A hegyek ura, Rubezahl nászának története nagyszámú és előkelő közönséget vonzott tegnap is a permiéren az Urániába, és elragadtatva nézték a mesevilág csodálatos szépségű meglevénedését. Wegener hatalmas alakítása mint Rubezahl nagystíluságában a Golemhez hasonlítható. A rendezés és a biográfia minden eddigig felülmúl. A bájos Lyda Salmonova min tünde kiváló művészetét ragyogtatta. Még csak ma van e film műsoron és ajánlhatjuk a jegyekről jóre gondoskodni.

Ingtatlanok forgalma.

Szilágyi Sándor és neje Balogh Zsuzsanna veszik a debreczeni 5751, 5336, 5845. és 10795. sz. telken foglalt 26 hold 1214 négyszögöl új-évesztésű földet özv. Szilágyi Imrénétől felerészít 30,000 koronáért.

Demeter Lajos veszi a debreczeni 756. sz. telken foglalt Szappanos-utca 7. sz. házat Kálmán Gábor és neje Major Juliánától 35,000 koronáért.

Zagyva József és neje Hüse Mária veszik a debreczeni 10299. sz. telken foglalt 4 hold 650 négyszögöl onodói földet Németh Gáborától 6600 koronáért.

Özv. Nagy Józsefné Szabó Julianna veszi a debreczeni 9869. sz. telken foglalt 3 hold új-évesztésű földet Sívágó József és nejétől 5000 koronáért.

Korom Benjámín és neje Szűcs Zsuzsanna veszik a debreczeni 3315. sz. telken foglalt 25 hold 600 négyszögöl onodói földet id. Molnár Lukácsától 44,000 koronáért.

Szűcs Károly és neje Dalmi Eszter veszik a debreczeni 5623. sz. telken foglalt 1390 négyszögöl hatvan-utcai kertit szőlőt Bezsnyi Ferenc és nejétől 12,000 koronáért.

Táviratok.

Előrenyomultunk a román fronton.

Német vadászok sikeres előretörése a Kárpátokban.

Budapest, nov. 11. (Hivatalos.)

Az osztrák és magyar főhadiszállás jelenti:

Károly főherceg lovassági tábornok hadsereg-arcvonala:

Támadásunk az Olt folyó mindkét oldalán tovább haladt előre.

A predeáli völgytől nyugatra magyar, osztrák és német csapatok rohammal elfoglaltak hat egymás mögött fekvő román állást és két román ellentámadással szemben megtartották. A harc vonal e részén 360 foglyot ejtettünk és 2 géppuskát zsákmányoltunk.

A gyergyói hegységben Hollótlól északra áthaladtunk a Bisztriciova völgyén.

A Kárpátokban a Smotrecen német vadászok előretörése teljes sikerrel járt, mely alkalommal az ellenség 60 foglyot veszített. H ö f e r. (M.-e. s.-o.)

Sikertelen orosz ellentámadások.

120 méter szélességű orosz árokrészt elfoglaltunk.

Budapest, nov. 11 (Hivatalos)

Az osztrák és magyar főhadiszállás jelenti:

Lipót bajor herceg vezértábornagy hadsereg arcvonala:

A Narajovkától keletre német csapatok derekasan keresztülvitt támadással elfoglaltak 120 méter szélességű árokrészt az ellenségtől.

Az oroszok ezen a helyen öt ellentámadást indítottak, amelyek éppen olyan sikertelenek maradtak, mint azok, melyeket a Skrobovo melletti új német árkok ellen intéztek. H ö f e r. (Min.-eln. s.-oszt.)



Csarnok.

Véres emlékek.

— Regény két részben. —

Írta: Lesueur Dániel. 211.

A fiatal leány minden választ meztalagott a Petite Barriere-i tragikus estét illetően.

— Ön azért ment oda, hogy részt vegyen egy önök által gyártott bomba kipróbálásánál, esetleg hogy megtanulja, miként banjon a gyilkos eszközrel.

— Azért mentem oda, mert egy olyan parancs-szónak engedelmeskedtem én, amiből önök sohasem fognak ismerni. Egynehányunkat elfoghattak, de gondolatunk mindig szabad marad.

— Frázisok. Lássuk a tényt. Igen könnyű a megállapítása. A homoktalajban könnyen ráakadtak egy első robbanásnak a nyomaira. S társai éppen a másodikat készítettek elő, a mikor hirtelen valami, talán valami zörrenés, a rendőrök közeledése folytán okozott ijedség, a második bombát is felrobbanni készítette. A bűnösöknek nem maradt idejük a szökesre. Egyikük, az agg Gorljanoff Mihály, akit önök vertanúnak neveztek, ott nyomban meghalt... A másiknak csak kezét roncsolta szét. E Tulénin Ivánnak itt kellene ülnie önökkel együtt a vádlottak padján...

— Ó, nem! Inkább szemközt, az esküdtek és az ügyvédek között.

Általános ámulat!

Ki beszélt? ... Nem Tatjana könnyed, tiszta kiejtésű hangja... Keményebb, érdekesebb hang... Pedig mégis... a vádlottak padjáról hangzott.

Az elnök, pillanatnyi megdöbbenés után, csakhamar visszanyerte hidegvérét.

— Riszlava Katalin, álljon fel!

A különös, égő, feketeszemű, kékesfekete haju zsidóleány kihúzta vékony alakját. Szegényes külseje és sápadt arca szánalmat keltezték.

— Riszlava Katalin, ön különös módon megnehezíti helyzetét azzal, hogy nyíltan sérteti az esküdteket és az ügyvédi kart. Tulajdonképpen azonnal meg kellene büntetnem e közbeszólásért.

A különös teremtés bátran felel:

— Nem sértettem meg sem az esküdteket, sem az ügyvédeket.

— Egy rangba helyezé őket büntetésével, Tuléninnel.

— Tulénint akartam megsérteni.

Itt-ott vissza nem fojtható nevetés hallatszott fel. Még az esküdtek is mosolyogtak, olyan ellenállhatatlanul komikus benyomást kellett a Riszlava Katalin naiv magatartása. A leány pedig zavartalanul olytata:

— Ezzel pusztán azt akartam kifejezni, hogy az ő helye azok között volna, akik vádolnak mint. A bírak igen jól tudják, hogy áruhá, s ő játszott minket a törvény kezére.

Most társai felé fordult, akik fehaborodott pillantást vetettek reá.

— Nektek, többieknek, nem mondhattam meg, mert azóta nem találkoztam veletek. De a vertanúnak igaza volt. Figyelmeztetett bennünket, emlékszel, Tatjana? ... S én bizonyítékokat szereztem. Ugyan-zon este, mikor letartóztatott...

— Hallgasson, Riszlava Katalin! És álljon fel! — kiáltott közbe az elnök.

A leány meg állva maradt, nyitott szájjal, mintha még mondani akarna valamit, de mögötte ülő ügyvédje valamit odasugott, erre már leül.

A vádlottak most gyors, különös pillantást váltottak. A hallgatóságban is nyugtalanság támadt. E Tulénin, az ismert író és lázító szabad szellem, aki már annyi-zor keveredett közismert veszélyes kalandokba, nem-e ismeretlen kiskölkhat a törvény kezéből?

Folytatjuk.

A szerkesztésért felelős: **A LAPKIADÓ.**

Horevitz-nyomda Debreczen, Darabos-ú 7,

Nyilt-tér.

Kitünően megvéd a

WATTONI FELE

GISSHÜBLER

SAVANYÚVIZ

aktív infektosus
hajlól; a pusztá
gránitszklából
fakad.

Több epidémiánál fényesen bevált.

Eladó szőlőbirtok.

Nagytarna községében (Ugocsavármegye) mintegy 25,000 ö, részben termő hegyi szőlő, részben szőlőtájal, borhással és borházi felszereléssel, négyszögölenként három koronájával eladó. A talaj kitűnő borsókő, déli fekvéssel. — Ugyanott mintegy 13 holdas **belsőség** 12 szobás két épülettel (esetleg butorzáttal is) szintén eladó. — Értekezhetni **Szatmáron** (Csokonai-u. 12.) **Valkovics János** tulajdonossal.

Könyvelésben és irodai munkálatokban jártas hadmentes tisztviselő délutáni foglalkozást vállal. Cim a kiadóban.

Egy üvegezett ajtó

betéttel jutányos árban eladó. Cim a kiadóban.

!! Nagy megtakarítás !!
üzleteknek, gyáraknak, mal-
moknak és gazdaságoknak.

A létező legjobb és legtartósabb

Papirspárgát

Csomagolásra 2, 2 1/2, 3 és 4 mm.
vastagságban kg.-ként K 350,
100 kg. K 340 —,

Postacsomagokhoz klgr.-kint
K 420, 100 kg. K 400 —,

Szőlőkötözéshez (2 és 2 1/2 mm.)
kg.-kint K 350, 100 kg. K 340 —

Zsákzsinegnek 4 mm-esből vágva
és kötegelve kg.-kint K 360, 100
kg. K 350 — árban szállítja pécsi
raktáraiból utánvétellel a

**Pécsi Kereskedelmi és Ipar-
bank R.-T. áruosztálya Pécs**

5 kgnál kevesebb nem küldhető.

Papirkötelek.

Elismerő nyilatkozatok.

Nagyobb rendeléseknél engedmény.

Gépolaj prima,
világos

**Hengerolaj, Gépzsir,
Kocsikenőcs** kátránymentes
kapható

Weisz

festéküzletében

Hatvan-utca II. szám.

2223.
1916.

Székelyhid község előjárósága.

Hirdetmény.

Székelyhid község területén gyakorolható **vadászati jog** 1917 február 1-től kezdődőleg **12 évre** nyilvános szóbeli árverés útján haszonbérbe fog adni.

A feltételek a jegyzői irodában a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Az árverés a község házábanál **1916 november hó 19-ik napján délután 11 órakor** fog megtartatni.
Székelyhid, 1916 október hó 18-án.

Előjáróság.

Vegyí

recept: leveskockákra tojássó, o ajecet, lisztmentes ragasztóanyag

keményítő és szappanos só, kalács-anyag, huskivonat és hasonlókat **szállít**

Chemische Fabrik Inhaber

D. Schilberg

Zürich (Schweiz).

Külföldi porto! Válaszbélyeg!

**Élelmiszerszállítók és
bevásárlók!
Nagykereskedő ház
vesz!**

Tejtermelésbe vágó összes cikket, mindenféle halnemet, valamennyi az élelmiszerekbe vágó cikket u. m.: vadat, szárnyast, gyümölcsöt és husneműket **a legmagasabb árak mellett.**

A vételárát akár előre beküldi, vagy pedig utánvétellel vásárol Bevásárlókat állandóan foglalkoztat és jól fizeti őket. Mindenféle gyümölcsfajra, mézvajra, szardíniára és konzervekre nézve ajánlatokat kérünk.

S. Gutstein Wien, X. Erlachplatz 11.

Műszerész segéd

jó fizetéssel azonnal alkalmazást nyer Kalenda János cég varrógép és kerékpár üzletében **Nagyváradon.**

Tőkenélküli kereset

cégeképviselőt által többféle jól menő szakmából.

Felvilágosítással is szolgál:

**UNIVERSAL V., 61, WIEN, II.,
Schüttel 93. Mezz. 5.**

**Zongorák,
Pianinók,**

átjártak: Korona 450, 600, 800, 1200; **ujak:** 1300 K-tól 2400 K-ig vásárolhatók.

Csere, bérlet, javítás, hangolás.

Ugyanott zongorakészítő, hangoló felvétetik.

Kernács, Budapest

VI., Szerecsen-u. 33., András-ut közelében.

**Nagyobb gazdaság
kezelését**

előre megállapítandó **jövedelem biztosításának kötelezettségével** vagy százalékos részesedésre keres képzett, hadmentes, hosszabb gyakorlattal bíró intelligens, kaucióképes gazda. Cim a kiadóban.

Nyiracsád község

határában, a községhez közel 185 kis hold homok birtok, 50 hold őszi vetés leltárban való átadásával haszonbérbe kiadó. Megkeresések Rosensamen Ferenc, Nyiracsád.

FERTŐTLENÍTŐ SZER
mindennemű fertőző baj ellen!

MATOLIN.

Az orvosi fakultástól ajánlott erős fertőtlenítő szer a **seb bekenésére** minden fertőző betegségnél. **Elűz** bohát, poloskát és mindenféle rovar. **Egy nap alatt szagtalan.** Mirenymentes, tartalmaz karbolsavat. **Nélkülözhetetlen minden helyiségben,** u. m. hálósobák, gyermekszobák és klosetekben! Láthatatlan!

Próbaküldés utánvétellel, 10 liter vízhez vegyítve, elegendő 150 - 200 m. bevonására, **10 K franko** mindenhova!

Matolin társaság
Fiume. Postafiók 187.